

เลขที่รับ 1259
วัน 12 ก.พ. 2547

ด่วนที่สุด
ที่ มท 0810/ว 145



กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนราชสีมา กทม. 10300

5 กุมภาพันธ์ 2547

เรื่อง การทำความตกลงกับต่างประเทศ การทำอนุสัญญา และสนธิสัญญาต่างๆ

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัดทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงมหาดไทย ด่วนที่สุด ที่ มท 0204.1/ว 316

ลงวันที่ 28 มกราคม 2547

ด้วยกระทรวงมหาดไทยแจ้งว่า สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีแจ้งว่า นายกรัฐมนตรีได้เสนอในที่ประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ 30 ธันวาคม 2546 เกี่ยวกับการทำความตกลงกับต่างประเทศ การทำอนุสัญญา และสนธิสัญญาต่างๆ ว่า ขอความร่วมมือให้รองนายกรัฐมนตรี รัฐมนตรี และผู้เกี่ยวข้องได้ประสานหารือหรือสอบถามข้อมูลที่เกี่ยวข้องจากกระทรวงการต่างประเทศ ก่อนการดำเนินการใดๆ ในเรื่องข้างต้นตามความจำเป็นและเหมาะสม เพราะอาจส่งผลกระทบต่อพันธกรณีตามกฎหมาย หรือก่อให้เกิดสิทธิหน้าที่ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ อีกทั้งอาจเกี่ยวกับการรักษาผลประโยชน์ของชาติและนโยบายของรัฐบาล โดยให้ถือปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 21 กรกฎาคม, 1 ตุลาคม 2545 และ 7 มกราคม 2546 เกี่ยวกับการทำความตกลงกับต่างประเทศ การทำอนุสัญญาและสนธิสัญญาต่างๆ ซึ่งกำหนดให้กระทรวง ทบวง กรม เข้าของเรื่องหรือกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาพร้อมนี้

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น จึงใคร่ขอความร่วมมือจังหวัดแจ้งให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ในจังหวัดทุกแห่งทราบและถือปฏิบัติด้วย จะขอบคุณยิ่ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายรัชชัย พักอังกูร)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น

โทร. 0-2243-2226 ต่อ 110

โทรสาร 0-2243-1812

ด่วนที่สุด

ที่ มท 0204.1/ว. 316



สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
รับที่..... 11p
กระทรวงมหาดไทย
วันที่ 30 ส.ค. 2547
ชั้น.....
อัยยวัฒน์ กทม. 10200

28 ม.ค. 2547

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
เลขรับ.....
5677
วันที่ 30 ส.ค. 2547
เวลา.....น.

เรื่อง การทำความตกลงกับต่างประเทศ การทำอนุสัญญา และสนธิสัญญาต่างๆ

เรียน อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร 0504/ 27 ลงวันที่ 14 มกราคม 2547

ด้วยสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีแจ้งว่า นายกรัฐมนตรีได้เสนอในที่ประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ 30 ธันวาคม 2546 เกี่ยวกับการทำความตกลงกับต่างประเทศ การทำอนุสัญญา และสนธิสัญญาต่างๆ ว่า ขอความร่วมมือให้รองนายกรัฐมนตรี รัฐมนตรี และผู้เกี่ยวข้อง ได้ประสานหารือ หรือสอบถามข้อมูลที่เกี่ยวข้อง จากกระทรวงการต่างประเทศ ก่อนการดำเนินการใดๆ ในเรื่องข้างต้นตามความจำเป็นและเหมาะสม เพราะอาจส่ง ผลผูกพันในแง่กฎหมาย หรือก่อให้เกิดสิทธิหน้าที่ภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ อีกทั้งอาจเกี่ยวกับการ รักษาผลประโยชน์ของชาติและนโยบายของรัฐบาล โดยให้ถือปฏิบัติตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 21 กรกฎาคม 2535, 1 ตุลาคม 2545 และ 7 มกราคม 2546 เกี่ยวกับการทำความตกลงกับต่างประเทศ การทำอนุสัญญา และสนธิ สัญญาต่างๆ ซึ่งกำหนดให้กระทรวง ทบวง กรม เจ้าของเรื่องหรือกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการ ต่างประเทศ โทร. 0 2643 5000 ต่อ 1042 โทรสาร 0 2643 5020 ด้วย ซึ่งคณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วลงมติเห็นชอบ ตามที่นายกรัฐมนตรีเสนอ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

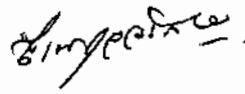
กระทรวงมหาดไทยขอสรุปสาระสำคัญของแนวทางการปฏิบัติในการดำเนินการทำความตกลง ระหว่างประเทศภายใต้ชื่อเรียกต่างๆ อาทิ ความตกลง (Agreement) อนุสัญญา (Convention) สนธิสัญญา (Treaty) กฎบัตร (Charter) และบันทึกความเข้าใจ (Memorandum of Understanding) ตามมติคณะรัฐมนตรีฯ ดังนี้

1. ขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนดำเนินการลงนามความตกลงทุกครั้ง โดยระบุบุคคลที่จะเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย
2. หากผู้ลงนามความตกลงมิใช่ นายกรัฐมนตรีหรือ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ บุคคลผู้ลงนามต้องได้รับมอบอำนาจโดยหนังสือมอบอำนาจ (Full Powers) ซึ่งออกให้โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวง การต่างประเทศ
3. หลังการลงนามความตกลง ให้ส่งต้นฉบับความตกลงระหว่างประเทศมาเก็บรักษาไว้ที่ กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ

4. ในกรณีที่เป็นเรื่องมีความจำเป็นเร่งด่วน จะต้องรีบดำเนินการ หากเกิดความล่าช้าอาจก่อให้เกิดความเสียหายและเป็นกรณีที่มีได้ก่อให้เกิดผลผูกพันต่อรัฐบาล หรือ เกิดสิทธิหน้าที่ต่างๆ เป็นพิเศษ ให้หน่วยงานเจ้าของเรื่องหรือกระทรวงการต่างประเทศ และให้ดำเนินการจัดทำความตกลงกับต่างประเทศไปก่อนได้ แล้วจึงนำเสนอกณะรัฐมนตรี ทราบต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อทราบและถือปฏิบัติ ทั้งนี้ ในกรณีที่มีการดำเนินการลงนามความตกลงแล้ว ขอให้ส่งสำเนาความตกลงให้กระทรวงมหาดไทย 1 ชุดด้วย

ขอแสดงความนับถือ



(นายสิริวัตร - กุลละวณิชย์)

รองปลัดกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงมหาดไทย

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร/โทรสาร 0 2224-6190, 50418, 50413